
Inhalt.

(Die mit * bezeichneten Aufsätze fehlen in allen früheren Ausgaben.)

| | Seite |
|---|-------|
| Des Herrn von Voltaire Kleinere Historische Schriften. Aus dem Französischen übersezt. 1752. Vorrede des Uebersetzers | 1 |
| Johann Quarts Prüfung der Köpfe zu den Wissenschaften. Aus dem Spanischen übersezt. 1752. Vorrede des Uebersetzers | 4 |
| Aus: Berlinische privilegirte Staats- und gelehrte Zeitung. Im Jahr 1752. | |
| *28. Stücf. Naumann, Nimrod, ein Helbengedichte | 9 |
| *85. Stücf. [Börner] Der Wurmsaamen, ein Helbengedicht. Dritter Gesang | 10 |
| *134. Stücf. Meher, Die närrische Welt in ihrer Narrheit | 10 |
| *138. Stücf. Kirchmaier, Ad Epistolam publicam Quirini Responsio de Luthero Religionis Emendatore | 11 |
| 141. Stücf. Beaumelle, Lettres de Madame de Maintenon | 12 |
| 142. Stücf. Gresset, Die Harmonie, eine Rede | 13 |
| 149. Stücf. Cervantes, Satyrische und lehrreiche Erzählungen | 14 |
| 150. Stücf. Voltaire, Amalie ou le Duc de Foix, Tragedie | 14 |
| 151. Stücf. Ahlwardt, Einleitung in die dogmatische Gottesgelahrtheit | 15 |
| 152. Stücf. Begebenheiten Eduard Walljons eines Engelländers | 17 |
| Crebillon, Idomeneus, ein Trauerspiel | 17 |
| 154. Stücf. Massuet, Elemens de la Philosophie moderne | 18 |
| *157. Stücf. Acoluthus, Dissertatio de Electione Henrici VII ejusque regia potestate | 19 |
| Schreiben an das Publicum. Aus dem Franzö- sischen. 1753 | 21 |

| | Seite |
|--|-------|
| Zweytes Schreiben an das Publicum. Aus dem Französischen. 1753 | 21 |
| Drittes Schreiben an das Publicum. Aus dem Französischen. 1753 | 21 |
| Anmerkungen eines unpartheyischen Fremden über die gegenwärtige Streitigkeit zwischen England und Preussen. Aus dem Englischen. 1753 | 22 |
| Des Abts von Marigny Geschichte der Araber unter der Regierung der Califen. Aus dem Französischen. Erster Theil. 1753. | |
| Vorrede des Uebersetzers | 23 |
| G. C. Lessings Schriften. Erster Theil. 1753. | |
| Vorrede | 33 |
| G. C. Lessings Schriften. Zweyter Theil. 1753. Briefe. | |
| 1.—8. Brief. Rettung des Lemnins | 41 |
| 9. Brief. Ueber Rousseaus gekrönte Rede von der Schädlichkeit der Wissen- schaften | 64 |
| 10. Brief. Ueber eine deutsche Uebersetzung der Georgica des Virgils | 65 |
| 11. Brief. Eine Probe von einem seiner allerersten Gedichte über die Mehr- heit der Welten | 66 |
| 12. Brief. Ueber die Nicolinische Pantomime | 68 |
| 13. Brief. Eine rührende Geschichte: Triumph der väterlichen Liebe, oder Jacob Tomms | 69 |
| 14. Brief. Ueber den Reim | 72 |
| 15.—19. Brief. Ueber Klopstocks Messias | 74 |
| 20. Brief. Ueber Diderots Schreiben über die Tauben und Stummen | 95 |
| 21. Brief. Ueber den Tod eines Freundes, mit dem er sich kurz vorher entzwey hatte | 96 |
| 22.—23. Brief. Ueber ein Trauerspiel Samuel Genzi | 97 |
| 24. Brief. Ueber Pastor Langens Uebersetzung der Horazischen Oden | 122 |
| 25. Brief. Ueber Jöchers Gelehrten-Lexicon | 127 |
| Aus: Berlinische privilegirte Staats- und gelehrte Zeitung. Im Jahr 1753. | |
| 1. Stüd. L'Esprit des Nations | 143 |
| 3. Stüd. Gesnard, L'ecole de l'homme | 144 |

| | Seite |
|--|-------|
| 7. Stück. Hollander, Bibliothek für unstudirte wahre Religionsliebhaber | 145 |
| 8. Stück. [Über Mylius' Reise]. | 147 |
| 9. Stück. [Über Voltaire]. | 148 |
| 10. Stück. Simonetti, Gründliche Bemühungen des vernünftigen Menschen im Reiche der Wahrheit. | 149 |
| 12. Stück. [Uz] Sieg des Liebesgottes | 149 |
| 13. Stück. Die doppelte Narrenkappe | 150 |
| 14. Stück. Muzelius, Abhandlungen zum Behuf der schönen Wissenschaften und der Religion. Erster Theil | 151 |
| 18. Stück. Young, Klagen oder Nachtgedanken, übersetzt [von Kayser] | 152 |
| 20. Stück. Marigny, Historie der Araber unter der Regierung der Califen. [Ankündigung der deutschen Übersetzung] | 153 |
| *21. Stück. Die wahren Pflichten des Soldaten und insonderheit eines Edelmanns, welcher sein Glück in Kriegsdiensten zu machen sucht, übersetzt von Naumann | 154 |
| 22. Stück. [Klopstock] Drey Gebete eines Freigeistes, eines Christen und eines guten Königs | 155 |
| 26. Stück. [Mylius' Abreise] | 156 |
| *28. Stück. Chariton, Liebesgeschichte des Chäreas und der Callirhoe [Dreyer] Drey Gebete eines Anti-Klopstockianers, eines Klopstockianers und eines guten Criticus | 157 |
| 30. Stück. Bannier, Erläuterung der Götterlehre und Fabeln aus der Geschichte, übersetzt von Schlegel. [Ankündigung]. . . . | 157 |
| *31. Stück. Geschichte der Kinder Gottes auf Erden | 158 |
| *Erste Frucht ermogener Schäßbarkeit der Zeit | 159 |
| 32. Stück. [Wieland] Erzählungen | 159 |
| 36. Stück. Lauson, Versuch in Gedichten | 159 |
| *38. Stück. Athenagore, Discours sur la Resurrection des morts traduit par Reiner | 160 |
| 39. Stück. Thourneffer, Neue Untersuchung des Satzes ob die Gottesleugnung und die verkehrten Sitten aus dem System der Fatalität herkommen? übersetzt von Titius | 161 |
| 40. Stück. Schwarz, Exercitationes historico-criticae in utrumque Samaritanorum Pentateuchum | 163 |
| 41. Stück. Professor Johann Christoph, oder der Koch, und der Geschmack | 163 |
| 44. Stück. Staats- und Liebesgeschichte der Durchlauchtigsten Prinzessin Numerane von Aquitanien | 164 |
| Bernhold, Irene, ein Trauerspiel | 164 |
| 53. Stück. Engel, Versuch einer Theorie von dem Menschen und dessen Erziehung | 165 |
| 59. Stück. Felicia oder Natur und Sitten in der Geschichte eines adelichen Frauenzimmers auf dem Lande | 165 |

| | Seite |
|--|-------|
| 59. Stücf. An impartial Foreigner's Remarks upon the present Dispute between England and Prussia | 166 |
| 60. Stücf. Montagne, Versuche, übersetzt [von Titius]. Erster Theil | 167 |
| 61. Stücf. Spottreden eines Mitgliedes der deutschen Gesellschaft in Jena | 167 |
| 62. Stücf. Frau von Grafigny, Genie, und Addison, Cato, übersetzt von L. A. V. Gottschedinn | 168 |
| 83. Stücf. [Titius] Neue Erweiterungen der Erkenntniß und des Vergnügens. Erstes Stücf | 169 |
| *64. Stücf. Anatomisch-Chirurgisches Lexicon | 170 |
| 65. Stücf. Marigny, Geschichte der Araber unter der Regierung der Califen. Erster Theil | 171 |
| 66. Stücf. Hamburgische Beyträge zu den Werken des Wises und der Sittenlehre. Erstes Stücf | 172 |
| *67. Stücf. Premontval, Monogamie, übersetzt von Frau von Windheim | 173 |
| 69. Stücf. Procopius, Geheime Geschichte, übersetzt von Reinhard | 174 |
| 72. Stücf. Polybe, Histoire traduite par Thuillier | 175 |
| 75. Stücf. Garcilasso de la Vega, Geschichte der Eroberung von Florida, übersetzt von Mayer | 176 |
| 76. Stücf. Rothe, Leben und Thaten Peter Lordenschildes | 177 |
| 77. Stücf. Beaumelle, Vie de Madame de Maintenon | 178 |
| *78. Stücf. Premontval, Monogamie, übersetzt von Frau von Windheim | 178 |
| 80. Stücf. Pope, Lettres choisies, traduites par Genet | 179 |
| 81. Stücf. Bernis, Oeuvres mêlées | 180 |
| 83. Stücf. [Trölsch] Geschichte eines Kandidaten | 181 |
| 85. Stücf. Holberg, Conjectures sur les causes de la grandeur des Romains | 182 |
| 86. Stücf. Lister, Reise nach Paris, übersetzt von Meintel | 183 |
| 87. Stücf. Vernunftmäßige Beurtheilung zweyer Schreiben die Leipziger Schaubühne betreffend | 184 |
| 88. Stücf. [Dissenfelber] Die Geschichte des Frauenzimmer Pantoffels, und: Die Geschichte des Frauenzimmer Schuhes . | 185 |
| 90. Stücf. [Gemmingen] Briefe nebst andern poetischen und prosaischen Stücken | 186 |
| 93. Stücf. Schreiben eines Juden an einen Philosophen, nebst der Antwort | 186 |
| 94. Stücf. [Mauvillon] Le soldat parvenu | 187 |
| *95. Stücf. Gesner, Ciceronianische und Plinianische Chrestomathie | 188 |
| 96. Stücf. Clement, Bibliotheque curieuse historique et critique. Tome quatrieme | 189 |
| *97. Stücf. Crusius, Sammlung geistlicher Abhandlungen | 190 |
| 98. Stücf. Baillet, Abhandlung von den Geschichten der Märtyrer und Heiligen, übersetzt von Rambach | 191 |

| | Seite |
|--|-------|
| 99. Stück. Voltaire, Die Fässer an den König von Preussen, über- setzt von Rohde | 192 |
| 100. Stück. De Bossu, Abhandlung vom Helbengebichte, übersezt von J** | 193 |
| 101. Stück. Aristoteles, Dichtkunst, übersezt von Curtius | 194 |
| 104. Stück. [Tröltsch] Geschichte einiger Veränderungen des menschlichen Lebens | 195 |
| 106. Stück. Der teutsche Don Quichotte | 196 |
| 108. Stück. Arvieu, Hinterlassene merkwürdige Nachrichten | 197 |
| 110. Stück. [Titius] Neue Erweiterungen der Erkenntnis und des Ver- gnügens. Sechstes Stück | 198 |
| 113. Stück. Wibelind, Ausführliches Verzeichniß von neuen Büchern | 199 |
| 114. Stück. Gedichte und Abhandlungen in ungebundener Schreibart | 200 |
| 116. Stück. Prior, Heinrich und Emma | 200 |
| 119. Stück. Don Quixote im Reifrode, übersezt [von Bistorius] | 201 |
| 120. Stück. [Offrah] Des Hrn. Scarrons fortgesetzter Comischer Roman | 202 |
| 121. Stück. Uffenbach, Reisen durch Niedersachsen, Holland und Eng- land | 203 |
| 122. Stück. Beaumelle, Pensées de Senèque recueillies | 203 |
| *125. Stück. Formey, Der christliche Philosoph, übersezt von Osterländer | 204 |
| 127. Stück. Verault, Euphormio | 205 |
| 128. Stück. Hamburgische Beyträge zu den Werken des Wikes und der Sittenlehre. Zweytes Stück | 206 |
| 130. Stück. Whiston, Beweis, daß die in der Offenbarung befindliche Geschichte von der Schöpfung der Welt und die allda ge- schehene Verkündigung von dem Untergange der Welt mit der gesunden Vernunft keinesweges streite | 207 |
| 131. Stück. Walbaum, Historie der Ostindischen Insel Groß-Java und aller übrigen holländischen Colonien in Ostindien | 208 |
| 132. Stück. Unger, De Aldi Pii Manutii Vita Meritisque in rem literatam | 209 |
| 133. Stück. Sammlung vieler auserlesener und seltener Geschichten | 209 |
| 134. Stück. Zwey Weiber auf einen Tag | 210 |
| 135. Stück. Joly, Remarques critiques sur le Dictionaire de Bayle | 211 |
| 136. Stück. Beking, Schriften. Erster und zweyter Theil | 212 |
| 137. Stück. Pope, Januarius und Maja | 213 |
| 138. Stück. [Mamler und Krause] Oden mit Melodien. Erster Theil | 213 |
| 139. Stück. Montagne, Versuche, übersezt [von Titius]. Zweyter Theil | 214 |
| 142. Stück. [Cataneo] Le Papillon qui mord; par Beryber | 215 |
| 145. Stück. Wielef, Dialogorum libri quatuor | 216 |
| 147. Stück. Arnaud, Elvire | 217 |
| 150. Stück. Frauenzimmerbelustigungen | 217 |

| | Seite |
|---|-------|
| 152. Stück. Hönn, Betrugsllexicon | 218 |
| 153. Stück. [Nicolai] Untersuchung ob Milton sein verlorneß Paradies aus neuern lateinischen Schriftstellern ausgeschrieben hat | 219 |
| Dissenfelder, Oden und Lieder | 219 |
| 154. Stück. Wieland, Briefe von Verstorbenen an hinterlassene Freunde | 220 |
| 155. Stück. Lange, Schreiben an den Verfasser der gelehrten Artikel in dem Hamburgischen Correspondenten | 221 |
| 156. Stück. Satyrische und moralische Neujahrswünsche | 222 |

Ein Vade mecum für den Hrn. Sam. Gotth. Lange
Pastor in Laublingen. 1754. 223

G. E. Lessings Schriften. Dritter Theil. 1754.

| | |
|---|-----|
| Vorrede | 267 |
| Rettungen des Horaz | 273 |
| Rettung des Hier. Cardanus | 310 |
| Rettung des Inepti Religiosi, und seines ungenannten Verfassers | 334 |
| Rettung des Cochläus aber nur in einer Kleinigkeit | 353 |

Vergliederung der Schönheit, die schwankenden Begriffe von dem Geschmack festzusetzen, geschrieben von Wilhelm Hoegarth; aus dem Englischen übersetzt von C. Mylius. Verbesserter und vermehrter Abdruck. 1754.

Vorbericht zu diesem neuen Abdrucke 368

Geheiligte Andachts-Uebungen Von der gottseligen und sinnreichen Frau Rowe. Auf ihre Ansuchung übersehen und heraus gegeben von Isaac Watts, aus dem Englischen übersetzt. 1754 373

Aus: Berlinische privilegirte Zeitung. 1754.

| | |
|---|-----|
| 4. Stück. Panke, Ode zur Gedächtnißfeier der Schlesißen Erblandes-huldigung | 374 |
| 5. Stück. Curtius, Die Schicksale der Seelen nach dem Tode | 374 |
| 6. Stück. Bengel, Das neue Testament übersetzt | 376 |
| 8. Stück. Lessing, Ein Vade mecum für den Herrn Sam. Gotth. Lange | 377 |
| 9. Stück. Physikalische Belustigungen. Einundzwanzigstes Stück | 378 |
| *10. Stück. [Darmmann, Predigt bei der Taufe des Juden Schüttenhofer] | 378 |
| Baumgarten, Nachrichten von merkwürdigen Büchern | 379 |
| 13. Stück. Das Glück. Eine critisch-satirische Geschichte | 379 |

| | Seite |
|---|-------|
| 14. Stüd. Hamburgische Beyträge zu den Werken des Wises und der Sittenlehre. Drittes Stüd | 380 |
| 15. Stüd. [Naumann] Der Vernünftler | 381 |
| *17. Stüd. [Cataneo] Lettres Beryberiennes | 382 |
| 18. Stüd. Burigny, Vie de Grotius | 383 |
| 19. Stüd. Ueber die falschen Begriffe von der Gottheit | 384 |
| *20. Stüd. Creuz, Versuch über die Seele | 385 |
| *21. Stüd. Platner, Commentarii Lipsiensis litterarii | 386 |
| 22. Stüd. Muzelinus, Abhandlungen zum Behuf der schönen Wissen- schaften und der Religion. Anderer Theil | 387 |
| 24. Stüd. Der Außische Avanturier | 388 |
| 25. Stüd. Die Advocaten, ein Lustspiel | 388 |
| 26. Stüd. Neu aufgeschlossenes Cabinet Gottes | 389 |
| 27. Stüd. Früchte einer Vernunft und Belustigung geweihten Stille | 390 |
| 29. Stüd. [Über Mylius' Arbeiten in London]. | 391 |
| 30. Stüd. Voltaire, Leben des Moliere : | 391 |
| 32. Stüd. Cataneo, Lettres à l'illustre Monsieur de Voltaire | 392 |
| 33. Stüd. Voltaire, Annales de l'Empire depuis Charlemagne | 393 |
| 36. Stüd. Bose, L'Electricité, Poeme, traduit par C*** | 394 |
| 37. Stüd. [Über Mylius' Tod] | 395 |
| *42. Stüd. Premontval, Pensées sur la Liberté | 396 |
| 52. Stüd. Weber, Natürlichte und leichteste Anweisung zum Brief- stellen | 397 |
| 53. Stüd. Weiß, Abraham ein Logicus. | 398 |
| 56. Stüd. Richardson, Geschichte des Herrn Carl Grandison. I. und II. Band | 398 |
| 57. Stüd. Swift, Le Procès sans fin | 399 |
| 59. Stüd. Beyträge zu den Gedanken des Herrn von Beaumelle | 400 |
| 60. Stüd. Burigny, Historie der Staatsveränderungen des Kaiser- thums zu Constantinopel | 401 |
| 61. Stüd. Lessing, Schriften. Dritter und vierter Theil | 402 |
| 62. Stüd. Marivaux, Theatre | 403 |
| 64. Stüd. Tagereisen von Großcairo nach dem Berge Sinai und wieder zurück, übersetzt von Cassel | 404 |
| 65. Stüd. Hogarth, Zergliederung der Schönheit, übersetzt von Mylius | 405 |
| *68. Stüd. Argens, La Philosophie du bon-sens | 407 |
| 71. Stüd. [Johnson] Der Schwärmer oder Herumstreifer | 408 |
| 72. Stüd. Bannier, Erleuterung der Götterlehre und Fabeln aus der Geschichte, übersetzt von Schlegel | 409 |
| *74. Stüd. Abel, Stifts- Stadt- und Landchronik des jetzigen Fürsten- thums Halberstadt | 410 |
| *75. Stüd. Theophrast, Kennzeichen der Sitten | 412 |

| | Seite |
|---|-------|
| 76. Stück. Hogarth, Vergliederung der Schönheit, übersezt von Mylius, [Antündigung eines neuen Abdruckes]. | 413 |
| 79. Stück. Marigny, Geschichte der Araber unter der Regierung der Califen. Zweyter Theil | 414 |
| 80. Stück. Der mit seiner Donna Charmaute herumirrende Ritter Don Felix | 415 |
| Nachricht von einem neuen Abdrucke der Hogarth'schen Vergliederung der Schönheit | 416 |
| 83. Stück. Richter, Jachthypothecologie | 417 |
| 85. Stück. Hamburgische Beyträge zu den Werken des Wises und der Sittenlehre. Zweyter Band, erstes Stück | 418 |
| Gedanken mit einer Uebersetzung des Hymne über die vier Jahreszeiten von Thomson | 419 |
| 90. Stück. Pafke, Freundschaftliche Briefe | 420 |
| 91. Stück. Mocquerien, aus dem Französischen übersezt | 420 |
| 93. Stück. Beaumelle, Reponse au supplement du siecle de Louis XIV. | 421 |
| 97. Stück. Hogarth, Vergliederung der Schönheit, übersezt von Mylius. [Neuer Abdruck.] | 422 |
| 98. Stück. [Schönaich] Die ganze Aesthetik in einer Nuß | 422 |
| 100. Stück. Grundriß einer Beschreibung des Kaiserthums Marocco | 424 |
| 101. Stück. [Tröltzsch] Vermischte Aufsätze zum Nutzen und Vergnügen der menschlichen Gesellschaft | 424 |
| 104. Stück. [Naumann] Der Vernünftler. Zweyter Band | 425 |
| 108. Stück. Amilec ou la Graine d'Hommes qui sert à peupler les Planetes | 425 |
| 110. Stück. Begebenheiten des Mylord Kingston | 426 |
| 111. Stück. Surleau, Nouvelle et parfaite Methode pour apprendre le Francois et l'Allemand | 427 |
| 112. Stück. [Schönaich] Poffen im Taschenformate | 428 |
| 114. Stück. Clement, Bibliotheque curieuse historique et critique. Tome cinquieme | 429 |
| 115. Stück. Rohr, Physikalische Bibliothek | 429 |
| 117. Stück. Delfner, Philosophisch-moralische und medicinische Be- trachtungen | 430 |
| 119. Stück. Fielding, Geschichte des Fräuleins Elizabeth Thoughtless | 431 |
| 120. Stück. Simonetti, Gründliche Bemühungen des vernünftigen Menschen im Reiche der Wahrheit. Zweyter Theil | 432 |
| 121. Stück. Richardson, Geschichte Herrn Carl Grandisons. III. Band | 433 |
| 122. Stück. [Creuz] Seneca, ein Trauerspiel | 433 |
| 123. Stück. Kurze Sammlung unterschiedlicher dem Menschen dienlicher Wissenschaften und Kunststücke | 435 |
| 124. Stück. Marbus, Gedichte und Reden | 436 |
| 125. Stück. Lessing, Theatralische Bibliothek. Erstes Stück | 437 |

| | Seite |
|--|-------|
| 126. Stücf. Bar, Reveries Poetiques | 437 |
| 128. Stücf. [Schönaich] Poffen. Dritte Auflage | 438 |
| 129. Stücf. Hamburgische Beyträge zu den Werken des Wises und der Sittenlehre. Zwehter Band, zweytes Stücf | 440 |
| Phyfsikalische Belustigungen. Drey und zwanzigstes Stücf | 441 |
| 131. Stücf. Das Chantillysche Mägdchen | 441 |
| 133. Stücf. [Smollet] Begebenheiten des Roderich Random, übersezt [von Büsch] | 442 |
| 134. Stücf. Deland, Abriß der vornehmsten Deiftischen Schriften, über- sezt von Schmid | 443 |
| 135. Stücf. Ragout à la Mode | 445 |
| 137. Stücf. Richtige Vorstellung der Deiftischen Grundsätze, übersezt von Spalbing | 446 |
| 138. Stücf. Richey, Idioticon Hamburgense | 447 |
| 139. Stücf. Mauvillon, Cours complet de la Langue françoise | 448 |
| 145. Stücf. Marigny, Geschichte der Araber unter der Regierung der Califen. Dritter Theil | 450 |
| 147. Stücf. Phyfsikalische Belustigungen. Vier und zwanzigstes Stücf | 451 |
| *148. Stücf. Der Königl. Akademie der Wissenschaften in Paris Anatomische, Chymische und Botanische Abhandlungen, übersezt von Steinwehr | 451 |
| 149. Stücf. Rhauß, Geschichte der Oesterreichischen Gelehrten | 452 |
| 152. Stücf. Delasolle, Mémoires de deux Amis | 453 |
| 153. Stücf. Raumann, Der Vernünftler, in dreyen Theilen | 453 |
| 154. Stücf. Scherzhafte Neujahrswünsche auf das Jahr 1755 | 454 |
| 156. Stücf. Histoire moderne des Chinois, des Japonnois, des Indiens, des Persans, des Turcs, des Russiens | 455 |

